

# À PROPOS

DES CENTRES DE LA JEUNESSE ET DE LA FAMILLE BATSHAW

## ÉDITION SPÉCIALE DOUBLE

### MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

*Margaret Douek*

#### **La période des Fêtes**

La période des Fêtes et de réjouissances est terminée, mais la chaleur de ces précieux moments demeure en nous tout le long des mois d'hiver. Cette saison fait ressortir la générosité et la passion dont notre personnel fait preuve pour combler les besoins de nos usagers. Cette dernière année fut particulièrement brillante, à voir les efforts déployés par tant d'employés pour que les souhaits de nos usagers soient réalisés. Du Service des archives, Frank Campanile a recueilli 700 cadeaux qui ont été soigneusement préparés en vue de leur distribution pour exaucer les vœux exprimés dans les lettres envoyées au Père Noël. Le Service des ressources, sous l'impulsion de Cathy Carroll, a constitué 100 paniers de denrées alimentaires pour des familles dans le besoin. Les programmes résidentiels ont veillé, dans chaque unité et foyer de groupe, à créer une ambiance festive et à organiser une distribution de cadeaux aux usagers et aux visiteurs présents à l'occasion du passage du Père Noël avec son sac rempli de présents. Ce ne sont que quelques exemples de la générosité de notre personnel et de la communauté.

Quel que soit l'événement, la contribution de nombreux employés désireux d'aider et de participer a constitué une merveilleuse expression d'altruisme. Je tiens à tous vous remercier d'avoir rendu ces événements si magiques pour nos usagers. Sans le leadership manifesté dans les rangs, il aurait été impossible de réaliser ne serait-ce qu'une fraction de ces réalisations.

#### **Points saillants de la nouvelle année**

L'année 2013 s'annonce très productive. Nous relançons le processus d'agrément qui galvanisera nos efforts au cours des 12 prochains mois. Ce processus repose sur la participation de l'ensemble du personnel, des jeunes et de leurs parents, des familles d'accueil et des partenaires institutionnels et communautaires. Son utilité a été prouvée deux fois auparavant. L'amorce de la démarche vers un troisième agrément fournit l'occasion de réexaminer certains de nos défis, de mesurer l'incidence des changements que nous avons dû assumer et de mobiliser l'organisation autour d'un nouveau plan d'amélioration qui nous servira de guide au cours des quatre prochaines années.

Les compressions budgétaires demeureront au cœur de la prise des décisions stratégiques au cours du nouvel exercice financier, parallèlement aux objectifs de qualité et de performance.

Notre engagement envers la qualité continuera de guider la révision de certaines de nos pratiques et de l'élaboration des programmes. L'amélioration de la prestation des services constitue la priorité dans notre vision du perfectionnement continu. Voilà qui est annonciateur d'une année exaltante qui nous rapprochera de l'atteinte de notre idéal en matière de prestation de services.

Notre vision est notre force. C'est uniquement par l'effort d'équipe que nous serons en mesure de l'actualiser.

Je tiens à remercier chacun et chacune d'entre vous pour votre formidable contribution tout au long de l'année et à vous réitérer mes meilleurs vœux pour 2013.

### LES PRIX D'EXCELLENCE RUTH ET MANNY BATSHAW 2012

*Claire Roy, chef, Communications et Relations publiques*

La cérémonie de remise des Prix d'excellence Ruth et Manny Batshaw a eu lieu le 21 novembre dernier durant la Semaine des centres jeunesse.

Le comité de sélection était composé de M. Jacques Monfette, membre du conseil d'administration des Centres Batshaw, de M<sup>me</sup> Christine Harkness, membre du conseil d'administration de la Fondation des Centres Batshaw et de M<sup>me</sup> Barbara McDonald, parent d'accueil et membre du comité multiracial/multiculturel, bien au fait du mandat et du fonctionnement de notre établissement.

**Les gagnants des Prix d'excellence Ruth et Manny Batshaw 2012 sont :**

*Les témoignages qui suivent sont extraits des textes soumis par les personnes qui ont proposé leur candidature.*

#### **Excellence, Services cliniques – psychosocial**

**Karen Chawkin, agente de relations humaines, AM, DSEF**

En janvier 2012, Karen a été assignée au cas de Sam (*le nom a été remplacé*). Il a grandi dans un foyer violent dès sa naissance. Il se rappelle avoir livré de la drogue à vélo à 13 ans pour pouvoir acheter de la nourriture. Malheureusement, le pire était à venir. À l'âge de 15 ans, Sam a reçu un diagnostic de cancer à la jambe et a dû être opéré et subir une longue chimiothérapie, tout en vivant dans un de nos foyers de groupe. En janvier, le cancer s'était propagé aux poumons et alors qu'il récupérait chez sa grand-mère d'une autre intervention chirurgicale, son père lui a posé un couteau sur la gorge parce qu'il « ne restait plus assez de jus d'orange ».

La mère de Sam, qui ne s'en était pas occupée depuis l'âge de quatre ans, a essayé de renouer avec lui. Cependant, Sam éprouve trop de colère envers elle qui l'a abandonné. Karen soutient et travaille étroitement avec la mère de Sam pour essayer de réparer la faille dans leur relation.

Karen a été présente pour Sam à chaque étape. Elle essaie de répondre à toutes ses questions sur la vie après la mort sans toutefois imposer une croyance religieuse particulière. Elle écoute attentivement ce que Sam espère que la vie sera après la mort... il souhaite surtout y trouver une bonne famille.

Karen l'a conduit à ses traitements de chimiothérapie et de radiothérapie, et elle a passé des heures le soir et les fins de semaines à son chevet. Malgré la résilience exemplaire de Sam face au cancer, Karen prend des dispositions pour des soins palliatifs. Elle aide aussi Sam à écrire ses volontés concernant ses funérailles. Sam veut sa musique rap à son service funéraire et Karen fera en sorte qu'il en soit ainsi.

Karen a fait de son mieux pour aider Sam à atténuer sa souffrance émotionnelle. Elle a de loin dépassé les efforts que quiconque pourrait attendre d'un intervenant envers l'utilisateur dans le cadre d'une intervention clinique. Elle a travaillé auprès de Sam pendant tous ces mois, toujours avec un grand degré d'intégrité, de dignité, de respect et d'élégance.

**Sam s'est éteint le vendredi 11 janvier 2013. En communiquant la triste nouvelle, Karen a souligné combien il a été brave et courageux. Sam a terminé son voyage et est dans un endroit bien meilleur, a-t-elle ajouté. Il n'a pas souffert et l'équipe médicale a veillé à lui offrir en tout temps le meilleur confort possible. Il a rendu son dernier souffle paisiblement. Sam nous manquera. Il a touché tant de gens de tant de façons. Que son âme repose en paix.**

#### **Excellence, Services cliniques – résidentiel**

**Sandu Strunga, éducatrice, Campus de Dorval, DSRRA**

Par manque d'animateurs à l'Application des mesures (AM), Sandu a accepté de prendre en charge un groupe *Family TIES* pour la clientèle de l'AM de l'ouest de l'île le temps d'un trimestre. Six années plus tard, elle continue d'animer un groupe trois fois par année. L'activité du programme *A.R.T.* diminue l'été. Convaincue de la nécessité de tenir des groupes familiaux, Sandu a pris l'initiative d'en mettre sur pied et ainsi, depuis cinq ans, met en œuvre le programme d'été *Family TIES*. Sandu crée une ambiance dans laquelle les parents sentent que leur présence est désirée, qu'ils sont compétents et qu'ils sont essentiels au

# À PROPOS

DES CENTRES DE LA JEUNESSE ET DE LA FAMILLE BATSHAW



## ÉDITION SPÉCIALE DOUBLE (suite)

succès de l'intervention auprès de leurs enfants. Avec un modeste budget, elle confectionne des biscuits et des repas sains à la mijoteuse pour les jeunes et leurs parents qui se rendent aux séances de *Family TIES* directement de leur travail.

Au fil des ans, Sandu s'est impliquée d'un tas de façons. À titre d'exemple, elle :

- propose d'aider le comité *Ways and Means* bien qu'elle n'en soit pas membre;
- joue le rôle du lapin de Pâques la veille du dimanche pascal, cachant des oeufs pour les jeunes pour la chasse du lendemain;
- devient « maman » à un moment d'avis lorsqu'un jeune a besoin de compagnie à une activité où l'on invite la famille et que leur mère ne peut y être.

### *Excellence, Services administratifs et de soutien*

**Louise Leonard-Smith**, agente administrative, classe 2, AM, DSEF

Louise est la parfaite incarnation de l'excellence en matière de services administratifs et de soutien. Assise à son bureau, elle résout quantité de problèmes et répond aux besoins d'une équipe diversifiée d'intervenants qui se disputent son attention et son temps.

Souvent, Louise sourit ou raconte une anecdote amusante pour aider à alléger une situation difficile. Elle est capable de transmettre son savoir-faire de façon accueillante et dépourvue de jugement.

Son attention aux détails rend jaloux. Sa photo devrait figurer à côté de la définition de « multitâche » dans le dictionnaire. Dire qu'elle tient ceux qui l'entourent sur un pied d'alerte est faible. Ses aptitudes organisationnelles, son efficacité et la fierté qu'elle tire de tout ce qu'elle accomplit contribuent à rendre meilleur chaque membre de son équipe.

Louise donne l'impression que tout est facile, alors que tous savent qu'il n'en est rien. Travailler avec une équipe aux Centres Batshaw peut, parfois, sembler une tâche insurmontable, mais Louise s'en acquitte avec facilité et grâce. À la seule mention du nom de Louise, les gens se mettent à expliquer avec plusieurs exemples combien elle est une collègue formidable et dévouée.

Aux aptitudes incontestables de Louise s'ajoute son grand cœur. Louise se préoccupe de son travail, de son équipe et de la clientèle, ce qui s'exprime dans sa gentillesse, son humour et son sourire.

**Les personnes suivantes ont reçu des certificats de réalisations méritoires :**

### *Excellence, Services cliniques – psychosocial*

**Lynn Dion**, agente de relations humaines, Services de soutien clinique, DSP

Lynn a élaboré de nombreux programmes d'intervention créatifs, efficaces, ingénieux et largement applicables portant sur la sexualité chez les jeunes. Elle fournit également de la formation et du soutien au personnel quant aux problèmes liés à la sexualité chez les jeunes.

Le programme R.A.B.B.I.T. (*Respecting Appropriate Behaviors and Boundaries involves Trust*, soit le respect de normes de conduite et de limites appropriées) est une récente innovation créée par Lynn. Ce programme à l'intention des enfants présentant des troubles de comportement sexuel se donne sous forme d'atelier dans les unités résidentielles avec l'aide d'animateurs rattachés aux Services de soutien clinique et du personnel des unités.

Le travail de Lynn a empêché des maladies et des grossesses non désirées en plus d'aider des enfants et adolescents victimes d'exploitation sexuelle à établir des limites sûres et de faire des choix éclairés.

### *Excellence, Services cliniques – résidentiel*

**Daina Girard**, éducatrice, campus Prévost, DSRRA

Daina s'implique dans la *Route sans fin*, un événement provincial annuel réunissant les 16 centres jeunesse dans une activité thérapeutique qui obtient une visibilité médiatique positive. Elle dirige la préparation des jeunes à la participation à une journée de vélo de la *Route sans fin*. Du point de vue du Cercle du courage, cette participation crée un sentiment d'appartenance et fournit l'occasion de faire preuve de générosité en redonnant.

Daina fait également partie des principaux animateurs de l'expédition *Northwaters*. Chaque année, un groupe de jeunes pris en charge participent à une expérience dans la nature sauvage, soit un périple de canot-camping avec un volet de survie.

Daina a contribué à aider de nombreux jeunes à repousser leurs propres limites et à acquérir de la maturité.

### *Excellence, Services administratifs et de soutien*

**Pamela Berry**, cuisinière-préposée à l'entretien, Foyer de groupe Couvrette, DSRRA.

Pam fait partie intégrante de l'équipe et du programme du foyer de groupe Couvrette. Par ses efforts quotidiens, elle nous a appris à quel point le poste de cuisinière/préposée à l'entretien léger a une influence dans la vie d'un jeune. Sa gentillesse et sa bienveillance contribuent à créer des sentiments de sécurité, d'appartenance et d'affection et ont aidé des jeunes à ressentir leur individualité même dans un groupe de neuf. Elle y parvient en dressant des listes de préférences, de demandes et d'exigences alimentaires et en impliquant les jeunes dans la planification des menus.

Pam a décidé de son propre chef de comprendre, d'apprécier et d'épouser notre mission au foyer de groupe Couvrette; elle partage ses opinions librement et recherche des façons de créer un milieu propre, confortable et agréable.

### *Entreprise en santé*

#### **RÉPONDEZ AU SONDAGE!**

*Claire Roy*, chef, Communications et Relations publiques

Le temps de compléter le sondage bat son plein!

Pour vous faciliter les choses, les sondages pour l'obtention de la norme *Entreprise en santé* et celui pour le renouvellement de notre agrément ont été fusionnés pour n'en faire qu'un seul. De plus, tout se fait en ligne pour vous simplifier la tâche.

Répondez à toutes les questions en toute confidentialité et votre opinion transmise en toute confidentialité sera clairement exprimée!

Si ce n'est déjà fait, rendez-vous au

<http://tinyurl.com/a4u52p7> pour remplir votre sondage!

### **CALENDRIER DES CENTRES BATSHAW**

#### **Mois de l'histoire des Noirs**

14 février : Conférence

21 février : Explosion de talents

28 février : Lunch

Renseignements : Pina Cassata, poste 1192

#### **Activité de financement de**

**la Fondation des Centres Batshaw : 24 avril**